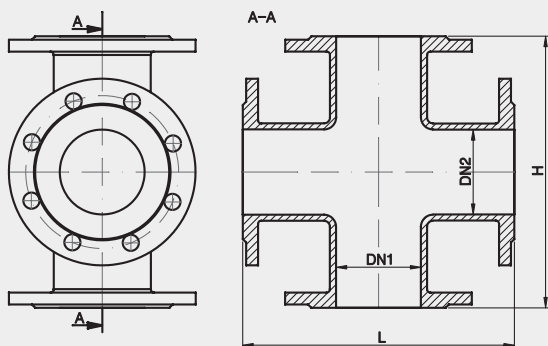


**Czwórniki kołnierzowe TT** All flanged cross **TT** Фланцевые кресты **TT**



Tablica wymiarów | Table of sizes | Таблица размеров

DN1	DN2	L	H
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
50	50	300	300
65	65	330	330
80	80	330	330
100	100	360	360
125	125	400	400
150	100	300	400
150	150	440	440
200	100	400	440
200	150	460	470
200	200	520	520
250	250	700	700
300	100	800	800
300	150	500	580
300	200	560	600
300	300	800	800
350	350	850	850
400	400	900	900
450	450	950	950
500	500	1000	1000
600	600	1100	1100
800	800	1350	1350

PL

Długości kształtek zgodne z PN-EN545:2010 i/lub ZN-MB 02.TT

Połączenie kołnierzowe i owiercenie PN-EN 1092-2:1999 [DIN 2501], ciśnienie robocze PN10, PN16

**WYMIARY KOŁNIERZY:** patrz rozdział „Warunki techniczne i odbiorowe”, Karta Techniczna „Wymiary całkowite kołnierzy zgodnie z normą PN-EN 1092-2”  
**TECHNICZNY OPIS PRODUKTU:** patrz rozdział „Warunki techniczne i odbiorowe”, Karta Techniczna I

EN

The lengths of fittings conform to PN EN545:2010 and/or ZN-MB 02.TT

Flanged connections and holes PN-EN 1092:1999 [DIN 2501], work pressure PN10, PN16

**SIZES OF FLANGES:** see chapter “Technical terms and loading”, technical page “Compleat sizes of flanges according to standard PN-EN 1092-2”  
**TECHNICAL DESCRIPTION OF THE PRODUCT:** see chapter “Technical terms and loading”, technical page I

RUS

Размеры фиттингов соответствуют норме PN EN545:2010 и/либо ZN-MB 02.TT

Фланцевые соединения и отверстия PN-EN 1092:1999 (DIN 2501), рабочее давление PN10, PN16

**РАЗМЕРЫ ФЛАНЦЕВ:** см. раздел «Технические условия и отгрузка», Техническая ссылка «Полные размеры фланцев согласно норме PN-EN 1092-2»

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:** см. раздел «Технические условия и отгрузка», Техническая ссылка I

**Karta Techniczna** | Technical page | Техническая ссылка



PL

**MATERIAŁ KORPUSU:** żeliwo sferoidalne zgodnie z PN-EN 545:2010

**WARUNKI ODBIOROWE:** próba szczelności zgodnie z PN-EN 545:2010

**OPCJONALNE STANDARDY WYKONANIA ZABEZPIECZEŃ  
ANTYKOROZYJNYCH**

**Zabezpieczenie zewnętrzne:**

- malowanie proszkowe RA L5005 [kolor niebieski] grubość powłoki  $\geq 250\mu\text{m}$ , lub
- malowanie proszkowe RA L3000 [kolor czerwony] grubość powłoki  $\geq 250\mu\text{m}$ , lub
- malowanie natryskowe RA L9005 [kolor czarny] grubość powłoki  $\geq 120\mu\text{m}$ .

**Wykładziny wewnętrzne:**

- malowanie proszkowe analogiczne jak dla zabezpieczenia zewnętrznego, lub
- warstwa zaprawy cementowej [zgodnie z DIN2614] grubość 4-9 mm

**ZAKRES ZASTOSOWANIA**

Do budowy instalacji przesyłowych wody pitnej [wodociągi] i innych cieczy neutralnych, przesyłanych pod ciśnieniem lub bez, w temperaturze do 120°C.

EN

**MATERIAL OF BODY:** spheroidal iron cast according to the norms PN-EN 545:2010

**SHIPPING CONDITIONS:** leak test according to the norms PN-EN 545:2010

**POSSIBLE EMBODIMENT OF THE CORROSION RESISTANT COATING**

**External cover:**

- powder coating RA L5005 [light blue color], coating thickness  $\geq 250\mu\text{m}$ , or
- powder coating RA L3000 [red color], coating thickness  $\geq 250\mu\text{m}$ , or
- spray coating RA L9005 [black color], coating thickness  $\geq 120\mu\text{m}$ .

**Internal cover:**

- powder painting like for external cover, or
- cement coating [according DIN2614], thickness 4-9mm

**APPLICATION RANGE**

Installations for transmission of drinking water [waterworks] and other neutral liquids, fed under pressure or without it, at temperatures up to 120°C.

RUS

**МАТЕРИАЛ КОРПУСА:** сфероидальный чугун согласно стандартов PN-EN 545:2010

**УСЛОВИЯ ОТГРУЗКИ:** испытание на герметичность согласно стандартов PN-EN 545:2010

**ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИЙНОГО ПОКРЫТИЯ**

**Внешнее покрытие:**

- порошковая покраска RA L5005 (голубой цвет), толщина покрытия  $\geq 250\mu\text{m}$ , либо
- порошковая покраска RA L3000 (красный цвет), толщина покрытия  $\geq 250\mu\text{m}$ , либо
- порошковая покраска RA L9005 (черный цвет), толщина покрытия  $\geq 120\mu\text{m}$ .

**Внутреннее покрытие:**

- порошковая покраска, как и для наружного покрытия, либо
- цементное покрытие (в соответствии с DIN2614), толщина покрытия 4-9мм

**СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ**

Для монтажа линий подачи питьевой воды (водопроводы) и прочих нейтральных жидкостей, подаваемых под давлением или без него, при температуре до 120°C.